

32001R0005

5.1.2001.

EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 2/1

PADOMES REGULA (EK) Nr. 5/2001**(2000. gada 19. decembris),****ar ko groza Regulu (EEK) Nr. 1907/90 par dažiem olu tirdzniecības standartiem**

EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1975. gada 29. oktobra Regulu (EEK) Nr. 2771/75 par olu tirgus kopīgo organizāciju ⁽¹⁾, un jo īpaši tās 2. panta 2. punktu,

ņemot vērā Komisijas priekšlikumu,

tā kā:

- (1) Regulā (EEK) Nr. 1907/90 ⁽²⁾ noteikti konkrēti olu tirdzniecības standarti.
- (2) Dējējvistu turēšanas metode ir kļuvusi par vienu no galvenajiem faktoriem, ko patērētāji ņem vērā, pērkot olas. Komisija ir apņēmusies ierosināt tirdzniecības standartu grozījumu un noteikt, ka dējējvistu turēšanas metodes norādīšana uz olām un fasējuma ir obligāta, lai nemaldinātu patērētājus. Šajā nolūkā skaidra un nepārprotama obligātā marķēšana ir vienīgais veids, kā nodrošināt, lai patērētājs, pamatojoties uz informāciju, pēc dējējvistu turēšanas metodes varētu izvēlēties starp dažādām olu kategorijām. Attiecīga obligātā marķēšana ir saskaņā ar patērētāju un patērētāju organizāciju izteiktajām vēlmēm.
- (3) Lai papildinātu informāciju patērētājiem, marķējumā var arī norādīt, kā vistas barotas.
- (4) Obligātā marķēšana jāpiemēro visām olām, ko pārdod Eiropas Savienībā un ko patērētāji pērk ārpus ražošanas vietas, neatkarīgi no tā, vai olas ražotas Eiropas Savienībā vai ievestas no trešām valstīm. Tomēr gadījumā, ja olas ir ražotas trešās valstīs, tad norādi par dējējvistu turēšanas metodi var aizstāt ar norādi "nekonkretizēta dējējvistu turēšanas metode", kā arī ar izcelsmes norādi, ja metodes trešās valstīs nenodrošina atbilstību tehnis-

kajiem noteikumiem un standartiem, ko piemēro Kopienas metodēm; tas nodrošinās to, ka šādas olas var atšķirt no olām, ko marķē, norādot ražošanas metodi, kā arī darīs neiespējamu turpmāku marķēšanu ar maldinošām norādēm.

- (5) Otrās kategorijas vai konservētas olas — B kategorija — veido tikai mazu daļu no Eiropas Kopienas tirgū laistās produkcijas. Tirdzniecība galvenokārt ir vērsta uz augstākās kvalitātes A kategorijas olu piegādi patērētājiem. Tālab olu klasifikācija būtu jāvienkāršo un pašreizējā B un C kategorija (rūpnieciskai izmantošanai paredzētās olas) būtu jāapvieno jaunā B kategorijā, un šādas olas būtu jāpārdod tikai pārstrādei.

- (6) Ne vēlāk kā sešus mēnešus, pirms ievieš obligāto norādi uz olām un fasējuma par dējējvistu turēšanas metodi, Komisijai būtu jāiesniedz ziņojums (kopā ar piemērotiem priekšlikumiem, ņemot vērā secinājumus ziņojumā) par jaunākajiem pasākumiem pārtikas higiēnas noteikumu jomā, jo īpaši attiecībā uz mazgātām olām un par Pasaules Tirdzniecības organizācijas sarunu rezultātiem,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Ar šo Regulu (EEK) Nr. 1907/90 groza šādi:

1. Minētās regulas 6. panta 1. punktā:

- a) trešo ievilkumu svītrot;
- b) otro ievilkumu aizstāj ar šādu tekstu:

“— B kategorijas jeb “otrās šķiras jeb pazeminātas kvalitātes olas, kas paredzētas pārtikas rūpniecības uzņēmumiem, kuri apstiprināti saskaņā ar Direktīvu 89/437/EEK, un nepārtikas rūpniecībai”.

⁽¹⁾ OV L 282, 1.11.1975., 49. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 1516/96 (OV L 189, 30.7.1996., 99. lpp.).

⁽²⁾ OV L 173, 6.7.1990., 5. lpp. Regulā jaunākie grozījumi izdarīti ar Regulu (EK) Nr. 818/96 (OV L 111, 4.5.1996., 1. lpp.).

2. Ar šādu tekstu aizstāj 7. pantu:

"7. pants

1. a) Uz A kategorijas olām uzspiež kodu, kas apzīmē ražotāja pazīšanas numuru un pēc kā var noteikt dējējvistu turēšanas metodi;
 - b) Komisija novērtē marķēšanas metodes, kas ir spēkā eksportētājās trešās valstīs. Ja tā atklāj, ka piemērotā metode nodrošina atbilstību piemērojamiem tehniskajiem noteikumiem un Kopienas standartiem, tad no attiecīgajām valstīm importētajām olām var piešķirt a) apakšpunktā minēto pazīšanas kodu. Tomēr citādā gadījumā būtu jāpiešķir importētajām olām pazīšanas kods, pēc kā varētu noteikt nekonkretizētu dējējvistu turēšanas metodi un izcelsmes valsti;
 - c) vajadzības gadījumā Komisija ved sarunas ar šīm valstīm, lai panāktu attiecīgas garantijas par atbilstību Kopienas metodēm līdzvērtīgiem marķēšanas standartiem;
 - d) šo norāžu izmantošanu reglamentē nosacījumi, kas jānosaka saskaņā ar 20. pantā noteikto kārtību.
2. Uz A kategorijas olām var uzspiest vienu vai vairākas šādas pazīšanas zīmes:
- a) minimālā derīguma termiņš ("ieteicams līdz" datums);
 - b) viens vai vairāki papildu datumi, lai sniegtu patērētājam papildu informāciju;
 - c) šķirošana pēc kvalitātes;
 - d) šķirošana pēc svara;
 - e) fasēšanas centra numurs;
 - f) fasēšanas centra nosaukums vai firmas nosaukums;
 - g) preču zīme vai tirdzniecības zīme;
 - h) norāde par olu izcelsmi.

Norādes, kas paredzētas f) un g) apakšpunktā, izmanto tikai saskaņā ar attiecīgajiem nosacījumiem, kas izklāstīti 10. panta 1. punkta a) apakšpunktu veidojošā teikuma otrajā daļā.

Norādes, kas paredzētas b) un h) apakšpunktā, izmanto tikai saskaņā ar attiecīgajiem nosacījumiem, kas izklāstīti 10. panta 3. punktā.

Uz A kategorijas olām var būt informācija par to, kā dējējvistas barotas. Šo informāciju izmanto tikai saskaņā ar attiecīgajiem nosacījumiem, kas izklāstīti ar 10. panta 3. punktā."

3. Ar šādu tekstu aizstāj 8. pantu:

"8. pants

1. Uz B kategorijas olām, izņemot iepilisušas olas, ir pazīšanas zīme, kas norāda, ka notikusi šķirošana pēc kvalitātes. Uz tām var būt arī viena vai vairākas no 7. pantā uzskaitītajām norādēm.
2. A kategorijas olas, kuru īpašības vairs neatbilst šai kategorijai, pazemina par B kategorijas olām.

Šādā gadījumā uz tām saskaņā ar 1. punktu ir pazīšanas zīme. Var saglabāt visas zīmes, ko varēja izmantot vai nu saskaņā ar 7. pantu, vai šā panta 1. punktu, izņemot zīmes, kas attiecas uz šķirošanu pēc svara, vajadzības gadījumā izraugās citas zīmes.
3. Tomēr, atkāpjoties no 2. punkta, A kategorijas olas, kuru īpašības vairs neatbilst šai kategorijai, var nogādāt tieši uz pārtikas rūpniecības uzņēmumiem, kas apstiprināti saskaņā ar Direktīvu 89/437/EEK, vai nepārtikas rūpniecībai bez 2. punktā minētā marķējuma ar noteikumu, ka uz to fasējuma vienmēr ir skaidri norādīts galamērķis."

4. Šādi groza 10. pantu:

- a) ar šādu tekstu aizstāj 1. punkta e) un f) apakšpunktu:
 - "e) minimālā derīguma termiņš ("ieteicams līdz" datums), kam seko ieteikumi par atbilstīgu glabāšanu, A kategorijas olām un fasēšanas datums B kategorijas olām;
 - f) informācija par saldēšanas vai cita veida saglabāšanas metodi nekodētā formā attiecībā uz B kategorijas olām;
 - g) dējējvistu turēšanas metode A kategorijas olām. Šo informāciju izmanto saskaņā ar noteikumiem, kas jānosaka saskaņā ar 20. pantā noteikto kārtību";
- b) šādu apakšpunktu pievieno 2. punktam:
 - "f) norāde par to, kā dējējvistas barotas";
- c) ar šādu tekstu aizstāj 3. punktu:

"3. Papildu datumus un norādes attiecībā uz dējējvistu turēšanas metodi, olu izcelsmi un dējējvistu barošanu var izmantot tikai, ievērojot noteikumus, kas jānosaka saskaņā ar 20. pantā noteikto kārtību. Šie noteikumi jo īpaši attiecas uz dējējvistu turēšanas metodes, olu izcelsmes un dējējvistu barošanas kritērijiem.

Ja tomēr izrādītos, ka olu izcelsmes un dējējvistu turēšanas metodes norāžu izmantošana negatīvi ietekmē Kopienas tirgus vienmērīgu darbību vai ja rodas nopietnas grūtības attiecībā uz šādu norāžu izmantošanas un efektivitātes kontroli, tad Komisija var apturēt minēto norāžu izmantošanu saskaņā ar to pašu kārtību.

Ja lielos fasējumos fasēti mazi fasējumi vai olas, kas marķētas ar norādi par olu izcelsmi, tad neatkarīgi no iepriekšminētā šo informāciju norāda arī uz lielajiem fasējumiem."

5. Ar šādu daļu papildina 15. panta b) apakšpunktu:
“gg) A kategorijas olām, kas minētas 10. panta 1. punkta g) apakšpunktā, dējējvistu turēšanas metode vai norāde: “nekonkretizēta dējējvistu turēšanas metode.”
6. Ar šādu punktu papildina 20. pantu:
“4. Saskaņā ar Regulas (EEK) Nr. 2771/75 17. pantā noteikto kārtību Komisija paredz:
a) pasākumus, kas vajadzīgi, lai atvieglotu pāreju uz kārtību, kura noteikta 6. panta 1. punkta otrajā ievilkumā, 7. un 8. pantā, 10. panta 1. punkta e), f) un g) apakšpunktā, 10. panta 2. punkta f) apakšpunktā, 10. panta 3. punktā un 15. panta b) apakšpunktā un gg) daļā;
b) pasākumus, kas ir gan vajadzīgi, gan pamatoti, lai ārkārtas gadījumā atrisinātu praktiskas, konkrētas un neparedzētas problēmas.”

7. Šo iekļauj 22.a pantā:

“22.a pants

Ne vēlāk kā līdz 2003. gada 30. jūnijam Komisija iesniedz Padomei ziņojumu par sasniegto saistībā ar olu patēriņu, patērētāju vēlmēm un patērētāju organizācijām, kā arī par olu tirdzniecības un olu kontroles jautājumu kopā ar atbilstīgiem priekšlikumiem.”

2. pants

Šī regula stājas spēkā dienā, kad to publicē Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī.

To piemēro no 2004. gada 1. janvāra.

Tomēr pēdējo daļu jaunā 7. panta 2. punktā, kas paredzēts 1. panta 2. punktā, 1. panta 4. punkta b) un c) apakšpunktā un 1. panta 6. un 7. punktā, piemēro no 2001. gada 1. jūlija.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2000. gada 19. decembrī

Padomes vārdā —
priekšsēdētājs
J. GLAVANY